

Статья 12

Заключительные положения

Настоящий Протокол вступает в силу с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления, подтверждающего выполнение Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Настоящий Протокол заключается на неопределенный срок. Любая из Сторон может прекратить его действие путем письменного уведомления, направленного другой Стороне по дипломатическим каналам. В этом случае настоящий Протокол прекращает свое действие через 3 месяца с даты получения другой Стороной соответствующего уведомления.

Совершено в " " 20 г. в двух экземплярах, каждый на русском и азербайджанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство

Российской Федерации За Правительство

Азербайджанской Республики

ПРИЛОЖЕНИЕ № 1

к Протоколу между Правительством Российской Федерации и Правительством Азербайджанской Республики о взаимном применении электронных систем сертификации происхождения товаров
СОСТАВ СВЕДЕНИЙ

из сертификата о происхождении товара формы "СТ-1", передаваемых при реализации электронного обмена информацией в рамках электронной системы сертификации

Для указания множественности, обязательности заполнения и количества возможных повторений передаваемых сведений в таблицах 1 - 6 в графе "Примечание" используются следующие обозначения:

1 - сведения заполняются обязательно, повторения не допускаются;

1..* - сведения заполняются обязательно, могут повторяться без ограничений;

0..1 - сведения опциональны, повторения не допускаются;

0..* - сведения опциональны, могут повторяться без ограничений.

Таблица 1

№

п/п

Наименование сведений

Описание

Примечание

1. Кодовое обозначение формы сертификата

о происхождении товара указывается код "СТ-1"

1

2. Дополнительное кодовое обозначение указывается код, обозначающий следующее:

выданный сертификат

о происхождении товара формы "СТ-1" является оригиналом;

выданный сертификат

о происхождении товара формы "СТ-1" является дубликатом сертификата

о происхождении товара формы

"СТ-1";

выданный сертификат

о происхождении товара формы "СТ-1" является заменой оригинала сертификата о происхождении товара формы "СТ-1";

выданный сертификат о происхождении товара аннулирован

1

3.Сведения о сертификате

о происхождении товара формы "СТ-1"указываются сведения в соответствии с перечнем, представленным в таблице 2 настоящего приложения

1

4.Сведения о стране, выдавшей сертификат

о происхождении товара формы "СТ-1"указывается код и наименование страны, в которой был выдан сертификат о происхождении товара формы "СТ-1"

1

5.Сведения о стране, для которой выдан сертификат о происхождении товара формы

"СТ-1"указывается код и наименование страны, для которой предназначен выданный сертификат о происхождении товара формы "СТ-1"

1

6.Дата аннулирования сертификата о происхождении товара формы "СТ-1"при необходимости указывается дата аннулирования (отзыва) сертификата

о происхождении товара формы "СТ-1"

0..1

7.Дата внесения изменений в сертификат о происхождении товара формы "СТ-1"при необходимости указывается дата внесения изменений в сертификат

о происхождении товара формы "СТ-1"

0..1

8.Кодовое обозначение категории сертификата

о происхождении товара формы "СТ-1"при необходимости указываются служебные отметки, обозначающие, что сертификат о происхождении товара формы "СТ-1" выдан впоследствии (если сертификат о происхождении товара формы "СТ-1" не был выдан до или во время вывоза товара), выдан взамен или дубликат (графа 5)

0..1

9.Сведения о ранее выданном сертификате

о происхождении товара формы "СТ-1"указываются сведения (включая регистрационный номер и дату выдачи такого сертификата) о ранее выданном сертификате о происхождении товара формы "СТ-1" в соответствии с перечнем, представленным в таблице 2 настоящего приложения, в случае если сертификат о происхождении товара формы "СТ-1" является дубликатом или в случае замены оригинала сертификата о происхождении товара формы "СТ-1"

0..*

10.Сведения о стране происхожденияуказывается код и наименование страны происхождения товара (государств - участников СНГ)

1

11.Сведения об уполномоченном органесодержит сведения об уполномоченном органе

(организации), выдавшем сертификат о происхождении товара формы "СТ-1", включая наименование уполномоченного органа (организации)

1

12.Сведения

об удостоверении сертификата о происхождении товара формы "СТ-1"указываются сведения о должностном лице уполномоченного органа (организации) и месте удостоверения сертификата о происхождении товара формы "СТ-1"

1

13.Сведения о заявителеуказываются сведения о месте и дате заявления сведений, а также сведения

о заявителе

1

14.Сведения о товарной партиисодержит сведения в соответствии с перечнем, представленным в таблице 3 настоящего приложения

1

15.Дата и время учета сведений в базе данныхдата и время учета сведений сертификата о происхождении товара формы "СТ-1" в базе данных сертификатов о происхождении товара формы "СТ-1"

1

Таблица 2

Перечень сведений о документе

№ п/пНаименование сведений

ОписаниеПримечание

1.

Регистрационный

номер сертификата

о происхождении товара формы "СТ-1"

указывается регистрационный номер сертификата о происхождении товара формы "СТ-1"1

2.

Дата выдачи сертификата о происхождении товара формы "СТ-1"

указывается дата выдачи сертификата о происхождении товара формы "СТ-1"1

Таблица 3

Перечень сведений о товарной партии

№ пп

Наименование сведений

Описание

Примечание

1.Грузоотправитель/ экспортер (наименование и адрес)указываются сведения о

грузоотправителе/экспортере товара.

В случае если грузоотправитель

и экспортер являются разными юридическими лицами, следует указывать, что грузоотправитель (наименование и адрес) действует

"по поручению" экспортера (наименование и адрес)

1

2.Грузополучатель/импортер (наименование и адрес)указываются сведения о

грузополучателе/импортере товара.

В случае если грузополучатель и импортер являются разными юридическими лицами, следует указывать, что грузополучатель (наименование и адрес) действует

"по поручению" импортера (наименование и адрес)

1

3.Средства транспорта и маршрут следования (насколько это известно)указываются средства транспорта

и сведения о маршруте следования

в соответствии с перечнем, представленным в таблице 4 настоящего приложения (насколько это известно)

0..*

4.Сведения о товареуказываются сведения в соответствии с перечнем, представленным в таблице 4 настоящего приложения

1..*

Таблица 4

Перечень сведений о товаре

№

п/п

Наименование сведений

Описание

Примечание

1.Порядковый номеруказывается порядковый номер товара

1

2.Сведения об упаковке товарауказываются сведения

о наименованиях вида упаковки товаров и количестве упаковки товара

1..*

3.Описание товарауказываются коммерческое наименование товара и другие сведения, позволяющие провести однозначную идентификацию товара

1

4.Ссылка на товаросопроводительный документуказываются номер, дата и вид

товаросопроводительного документа,

в котором приведен полный перечень товаров в случае его применения вместо дополнительного листа сертификата о происхождении товара формы "СТ-1"

0..*

5.Сведения о критериях происхождения товарауказывается код обозначения критерия происхождения товара согласно списку:

"II" - товар, полностью произведенный в государстве - участнике Соглашения о Правилах определения страны происхождения товаров в Содружестве Независимых Государств от 20 ноября 2009 г.:

"Д1905" - товар, подвергнутый достаточной обработке/переработке,

с указанием первых четырех цифр кода товарной позиции по ТН ВЭД конечной продукции, например - 1905;

"К" - товар, страна происхождения которого определена на основе кумулятивного принципа

0..*

6.Количество товарауказываются количественные характеристики товара в единицах измерения согласно ТН ВЭД.

Если количественные характеристики товара должны выражаться согласно

ТН ВЭД в килограммах,

в сертификате о происхождении товара формы "СТ-1" указывается масса нетто с учетом первичной упаковки, которая неотделима от товара до его потребления и в которой товар представляется для розничной продажи

1..*

7.Сведения о счет-фактуреуказываются сведения в соответствии

с перечнем, представленным

в таблице 5 настоящего приложения

1..*

Таблица 5

Перечень сведений о счете-фактуре

№

п/пНаименование сведенийОписаниеПримечание

1.

Сведения о документе

указывается номер и дата документа0..*

2.

Дополнительные признаки

указываются дополнительные сведения, например, в случае долгосрочного контракта0..*

ПРИЛОЖЕНИЕ № 2

к Протоколу между Правительством Российской Федерации и Правительством Азербайджанской Республики о взаимном применении электронных систем сертификации происхождения товаров
СХЕМА

организации информационного взаимодействия в рамках электронных систем сертификации

I. Общие принципы и подходы

1. Информационное взаимодействие между Федеральной таможенной службой и Государственным таможенным комитетом Азербайджанской Республики, а также между Торгово-промышленной палатой Российской Федерации и Государственной службой по антимонополии и контролю за потребительским рынком при Министерстве экономики Азербайджанской Республики (далее - центральный уполномоченный орган Азербайджанской Республики), именуемыми совместно в дальнейшем участниками информационного взаимодействия, в рамках электронной системы сертификации происхождения товаров реализуется в соответствии с подходами, предусмотренными пунктом 6.1 Правил определения страны происхождения товаров, являющихся неотъемлемой частью Соглашения о Правилах определения страны происхождения товаров в Содружестве Независимых Государств от 20 ноября 2009 г. (далее - Правила).
2. Информационное взаимодействие осуществляется на регулярной основе посредством направления центральным уполномоченным органом (организацией) государства одной Стороны сведений, содержащихся в электронной форме сертификата о происхождении товара формы "СТ-1", в таможенную службу государства другой Стороны.
3. Центральные уполномоченные органы (организации) обеспечивают формирование и ведение структурированных информационных ресурсов, содержащих сведения о сертификатах о происхождении товара формы "СТ-1", и информационных систем, поддерживающих использование web-сервисов.
4. Информационное взаимодействие осуществляется с использованием согласованных участниками информационного взаимодействия структур данных, перечней и характеристик сервисов, которые должны реализовываться и поддерживаться участниками информационного взаимодействия.
5. Информационное взаимодействие осуществляется участниками информационного взаимодействия в соответствии с техническими условиями информационного взаимодействия, разрабатываемыми между центральным уполномоченным органом (организацией) страны вывоза товаров и таможенной службой страны ввоза товаров в соответствии со статьей 5 Протокола между Правительством Российской Федерации и Правительством Азербайджанской Республики о взаимном применении электронных систем сертификации происхождения товаров.
6. При определении требований к составу и структуре информации участники информационного взаимодействия руководствуются международными стандартами и общепризнанными инициативами в сфере электронного обмена информацией, прежде всего моделью данных Всемирной таможенной организации.

Требования к структуре баз данных, правилам их организации, используемым для ведения баз данных и функционирования сервисов, и программным средствам определяются на национальном

уровне государств Сторон.

7. При обмене информацией обеспечивается защита передаваемых данных, в том числе конфиденциальность, целостность и другие свойства защищенности информации в соответствии с техническими условиями информационного взаимодействия.

II. Особенности информационного взаимодействия в рамках электронных систем сертификации

8. Торгово-промышленная палата Российской Федерации и центральный уполномоченный орган Азербайджанской Республики осуществляют формирование и ведение баз данных сертификатов о происхождении товара формы "СТ-1", содержащих детализированную информацию по всем реквизитам, определенным приложением № 2 к Правилам и статьей 5 настоящего Протокола, включая:

сведения о выдаче дубликата сертификата о происхождении товара формы "СТ-1" в случае оформления и выдачи его на бумажном носителе;

сведения о выдаче сертификата о происхождении товара формы "СТ-1" взамен ранее выданного в случае обнаружения случайных ошибок или упущений, сделанных в ранее выданном сертификате о происхождении товара формы "СТ-1";

сведения об изменениях, внесенных в ранее выданные сертификаты о происхождении товара формы "СТ-1";

сведения об аннулировании ранее выданного сертификата о происхождении товара формы "СТ-1".

9. Центральный уполномоченный орган (организация) страны вывоза товаров на регулярной основе не реже 1 раза в сутки в автоматическом режиме направляет в таможенную службу страны ввоза товаров сведения из баз данных сертификатов о происхождении товара формы "СТ-1", включая сведения о выданных или измененных сертификатах о происхождении товара формы "СТ-1" с момента предшествующей отправки сведений из баз данных сертификатов о происхождении товара формы "СТ-1", либо сообщение об отсутствии информации для отправки.

Таможенные службы осуществляют ведение баз данных полученных сведений из сертификатов о происхождении товара формы "СТ-1" и обеспечивают их применение при таможенном контроле.

10. В случае возникновения у Федеральной таможенной службы или Государственного таможенного комитета Азербайджанской Республики обоснованных сомнений относительно достоверности сертификата о происхождении товара формы "СТ-1", а также при осуществлении простой выборочной проверки Федеральная таможенная служба или Государственный таможенный комитет Азербайджанской Республики направляют запрос в центральный уполномоченный орган Азербайджанской Республики или Торгово-промышленную палату Российской Федерации соответственно о подтверждении достоверности определенного сертификата о происхождении товара формы "СТ-1" в порядке, предусмотренном Правилами.

III. Переходные положения

11. До даты начала обмена информацией на регулярной основе, предусмотренной статьей 8 настоящего Протокола:

центральный уполномоченный орган Азербайджанской Республики обеспечивает возможность проверки выданных сертификатов о происхождении товара формы "СТ-1" на официальном сайте в информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" по адресу _____ при указании номера и даты выдачи сертификата о происхождении товара формы "СТ-1" и номера его бланка;

Торгово-промышленная палата Российской Федерации обеспечивает возможность проверки выданных сертификатов о происхождении товара формы "СТ-1" на официальном сайте в информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" по адресу <http://verification.tpprf.ru/>, при указании номера и даты выдачи сертификата о происхождении товара формы "СТ-1" и номера его бланка.